

**Dr. Mejra Softić, redovni profesor (oblast Lingvistika orijentalnih jezika/Arapski jezik), Islamski pedagoški fakultet Univerziteta u Zenici, predsjednik**

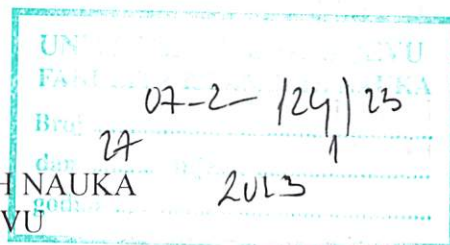
**Dr. Munir Mujić, redovni profesor (oblast: Humanističke nauke, polje: Jezici i književnost/Filologija, grana: Orijentalna i ostale filologije, Arabistika), Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu, član**

**Dr. Enes Karić, redovni profesor (oblast Tefsir), Fakultet islamskih nauka Univerziteta u Sarajevu, član**

**Dr. Džemal Latić, redovni profesor (oblast Tefsir), Fakultet islamskih nauka Univerziteta u Sarajevu, član**

**Dr. Almir Fatić, redovni profesor (oblast Tefsir), Fakultet islamskih nauka Univerziteta u Sarajevu, član**

VIJEĆU FAKULTETA ISLAMSKIH NAUKA  
UNIVERZITETA U SARAJEVU



Na osnovu člana 121. Zakona o visokom obrazovanju (Službene novine Kantona Sarajevo broj 36/22), člana 190, 196, 199 i 201. Statuta Univerziteta u Sarajevu, Odluke Vijeća br: 03-03-10. redovna sjed.- 1053/22 od 12.10.2022. godine, te saglasnosti Rijaseta, Uprave za obrazovanje i nauku, br: 02-03-2-3877-3/22 od 03.11.2022. godine, i saglasnosti Senata Univerziteta u Sarajevu br: 01-19-54/22 od 30.11.2022. godine, Fakultet islamskih nauka Univerziteta u Sarajevu je raspisao Konkurs za izbor člana akademskog osoblja: nastavnik u zvanju redovni profesor, naučna oblast Filologija Kur'ana/Kur'anski i hadiski arapski jezik, 1 izvršilac (puno radno vrijeme), koji je objavljen 12.12.2022. godine u dnevnom listu Oslobođenje i na web stranici Fakulteta islamskih nauka Univerziteta u Sarajevu.

Odlukom Vijeća Fakulteta islamskih nauka Univerziteta u Sarajevu broj 03-03-1. redovna sjed. -38/23 od 11.01.2023. godine imenovani smo u Komisiju za pripremanje prijedloga za izbor u akademsko zvanje redovni profesor za naučnu oblast Filologija Kur'ana/Kur'anski i hadiski arapski jezik po osnovu naprijed navedenog konkursa.

Komisija konstatuje da se na raspisani konkurs prijavio jedan (1) kandidat, dr. Amrudin Hajrić, vanredni profesor u naučnoj oblasti Kur'anski i hadiski arapski jezik pri Katedri za filologiju Kur'ana na Fakultetu islamskih nauka Univerziteta u Sarajevu.

Kandidat je Prijavu dostavio blagovremeno i u skladu sa objavljenim konkursom putem protokola Fakulteta islamskih nauka u Sarajevu br.: 07-2-1343/22 od 21. 12. 2022. godine. U Prijavi je kandidat naveo da podnosi prijavu na konkurs za izbor nastavnika u zvanju redovnog profesora za naučnu oblast Filologija Kur'ana/Kur'anski i hadiski arapski jezik.

Uz prijavu na konkurs, kandidat je priložio sljedeće dokumente:

**1. Diplome:**

- Diploma o završenoj odgovarajućoj stručnoj spremi (ovjerena fotokopija diplome o završenom studiju na Odsjeku za orijentalistiku, studijska grupa Arapski jezik i književnost i perzijski jezik i književnost, Filozofskog fakulteta Univerziteta u Sarajevu, uz stjecanje stručnog naziva Profesor arapskog jezika i književnosti i diplomirani iranista),
- Diploma o naučnom stepenu magistra (ovjerena fotokopija prijave diplome o završenom

postdiplomskom studiju na Univerzitetu Muhammed V u Rabatu (Kraljevina Maroko) načinjenog od strane ovlaštenog sudskog tumača; rješenje o nostrifikaciji diplome izdato od strane Fakulteta islamskih nauka u Sarajevu),

- Diploma o naučnom stepenu doktora islamskih nauka u oblasti Kur'anski i hadiski arapski jezik stečenog na Fakultetu islamskih nauka u Sarajevu.

**2. Dokaz o provedenom izbornom periodu u zvanju vanrednog profesora (potvrda Fakulteta islamskih nauka Univerziteta u Sarajevu br. 07-2-1316/22 od 13. 12. 2022. godine i Odluka Senata Univerziteta u Sarajevu br. 01-1347/17 od 22. 02. 2017. godine).**

**3. Dokaz o uspješno završenom komentorstvu jednom kandidatu na postdiplomskom studiju (potvrda Fakulteta islamskih nauka u Sarajevu br. 1336/22 od 19. 12. 2022. godine).**

**4. Dokaz o učešću u projektu izrade Monografije *Fakultet islamskih nauka 1977 -2017.* (potvrda Fakulteta islamskih nauka u Sarajevu br. 07-2-1329/22 od 16. 12. 2022. godine).**

**5. Dokaz o učešću u radu organizacionog odbora međunarodnog simpozija pod naslovom "Naučna misao Imama Maturidija" održanog 20-21. novembar 2019. godine na Fakultetu islamskih nauka Univerziteta u Sarajevu (potvrda Fakulteta islamskih nauka u Sarajevu br. 07-2-1329/22 od 16. 12. 2022. godine).**

**6. Dokaz o učešću u projektu pripreme prijedloga standardne transkripcije Islamske zajednice u BiH (potvrda o Rješenju Rijasetu IZ o formiranju Komisije br. 02-03-2-1407-3/21 od 29. 04. 2021. godine).**

**7. Dokaz o učešću u radu organizacionog odbora simpozija održanog povodom Međunarodnog dana arapskog jezika pod naslovom "Arapski jezik u svjetskoj kulturi-Arapski jezik u posredovanju među kulturama istoka i zapada" 18. 12. 2020. godine (potvrda o Odluci Rijasetu IZ o formiranju Organizacionog odbora br. 02-03-2-2225/20 od 11. 06. 2020. godine).**

**8. Dokaz o učešću na simpozija održanom povodom Međunarodnog dana arapskog jezika pod naslovom "Arapski jezik u svjetskoj kulturi-Arapski jezik u posredovanju među kulturama istoka i zapada" 18. 12. 2020. godine s referatom pod naslovom *Arapski kao sveti (sakralni) jezik* (potvrda o Odluci Rijasetu IZ o formiranju Organizacionog odbora br. 02-03-2-2225/20 od 11. 06. 2020. godine).**

**9. Biografija,**

**10. Bibliografija,**

**11. Izvod iz matične knjige rođenih,**

**12. Uvjerenje o državljanstvu,**

**13. Formular sa podacima za izbor u nastavnička zvanja na visokoškolskim ustanovama Univerziteta u Sarajevu,**

**14. Primjerci dvije objavljene knjige i kopije jedanaest objavljenih radova.**

Komisija konstatuje da kandidat ispunjava formalne i proceduralne uvjete Konkursa.

Nakon što je Komisija stekla uvid u dostavljenu dokumentaciju i bitne prateće podatke o kandidatu, Vijeću Fakulteta islamskih nauka Univerziteta u Sarajevu podnosi sljedeći:

# IZVJEŠTAJ

## Biografija

### Obrazovanje

Srednju školu, Gazi Husrev-begovu medresu u Sarajevu, kandidat je završio 1995. godine. Diplomirao je 2002. godine na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Sarajevu, odsjek za orijentalne jezike i književnost (studijaska grupa: arapski-perzijski). Postdiplomski studij u oblasti primijenjene lingvistike završio je 2006. godine na Pedagoškom fakultetu Univerziteta Muhammed V u Rabatu (Maroko). Doktorirao je 2011. godine na Fakultetu islamskih nauka Univerziteta u Sarajevu u oblasti Kur'anskog i hadiskog arapskog jezika.

### Radno iskustvo

Kao asistent za arapski jezik, kandidat je na Fakultetu islamskih nauka u Sarajevu zaposlen u martu 2004. godine. Nakon završenih postdiplomskih studija, izabran je u zvanje višeg asistenta (oblast: arapski jezik) u julu 2007. godine. U zvanje docenta (oblast: Kur'anski i hadiski arapski jezik) izabran je u aprilu 2012. godine, a u zvanje vanrednog profesora u istoj oblasti u februaru 2017. godine.

*Oblasti naučnog interesovanja:* arapski jezik, opća lingvistika, sociolingvistika, tradicijski izvori arapske lingvistike, orijentalna filologija

### Naučni radovi kandidata objavljeni nakon posljednjeg izbora u zvanje

Kandidat je nakon izbora u nastavničko zvanje vanredni profesor objavio dvije knjige:

1. *Uvod u orijentalnu filologiju* (u koautorstvu sa prof. dr. Mehmedom Kicom), El-Kalem i Fakultet islamskih nauka u Sarajevu, Sarajevo, 2021.
2. *Sociolingvističke studije o arapskom jeziku*, El-Kalem i Fakultet islamskih nauka u Sarajevu, Sarajevo, 2022.

Kandidat je nakon izbora u nastavničko zvanje vanredni profesor objavio jedanaest (11) stručnih i naučnih radova u časopisima koji se nalaze u relevantnim naučnim bazama podataka, od čega su tri (3) supstitucija za nedostajuće mentorstvo kandidatu za stepen trećeg ciklusa studija:

1. „Beduinski vernakular kao izvor arapskih jezikoslovnih naučavanja“, *Zbornik radova FIN-a 21* (2017.): str. 165-177.  
[https://fin.unsa.ba/wp-content/uploads/2021/06/021\\_Zbornik-FIN\\_21\\_2017.pdf](https://fin.unsa.ba/wp-content/uploads/2021/06/021_Zbornik-FIN_21_2017.pdf)
2. „O arapskoj jezičkoj politici i planiranju“, *Zbornik radova FIN-a 22* (2018.): str.217-231.  
[https://fin.unsa.ba/wp-content/uploads/2021/06/022\\_Zbornik-FIN\\_22-2018.pdf](https://fin.unsa.ba/wp-content/uploads/2021/06/022_Zbornik-FIN_22-2018.pdf)
3. „O ekstralingvističkim faktorima jezičkog raslojavanja na primjeru arapskog jezika“, *Zbornik radova IPF-a 16* (2018.): 409-429.  
<https://doi.org/10.51728/issn.2637-1480.2019.16.409>
4. „Arabističko djelo Mehmeda Kice“ (u koautorstvu sa doc. dr. Orhanom Jašićem), *Zbornik radova FIN-a 23* (2019.): str. 273-289.  
[https://fin.unsa.ba/wp-content/uploads/2021/06/023\\_FIN\\_Zbornik-23\\_2019.pdf](https://fin.unsa.ba/wp-content/uploads/2021/06/023_FIN_Zbornik-23_2019.pdf)

5. „Arapski jezik u međujezičkim kontaktima“, *Zbornik radova IPF-a 17* (2019.): str. 415-431.  
<https://doi.org/10.51728/issn.2637-1480.2019.17.415>
6. „O ekstralingvističkim faktorima učenja stranoga jezika“, *Zbornik radova FIN-a 24* (2020.): str. 265-277.  
[https://fin.unsa.ba/wp-content/uploads/2021/06/024\\_Zbornik-24-2020.pdf](https://fin.unsa.ba/wp-content/uploads/2021/06/024_Zbornik-24-2020.pdf)
7. „Medijski arapski jezik“, *Zbornik radova IPF-a 18* (2020.): str. 291-304.  
<https://doi.org/10.51728/issn.2637-1480.2020.18>
8. „Zaštitini elif u arapskom jeziku-terminološko i funkcionalno određenje“, *Zbornik radova FIN-a 25* (2021.): str. 205-219.  
[https://fin.unsa.ba/wp-content/uploads/2022/11/Zbornik\\_FIN\\_25.pdf\\_za\\_print.pdf](https://fin.unsa.ba/wp-content/uploads/2022/11/Zbornik_FIN_25.pdf_za_print.pdf)
9. „Stilski potencijal apsolutnog objekta u kur'anskom tekstu“ (u koautorstvu sa doc. dr. Midhatom Jugom), *Zbornik radova IPF-a 19* (2021.): str. 411-430.  
<https://doi.org/10.51728/issn.2637-1480.2021.19.411>
10. „Arapska leksikografija: al-Zamahšeri i njegov doprinos“, *Zbornik radova FIN-a 25* (2021.): str. 167-183.  
[https://fin.unsa.ba/wp-content/uploads/2022/11/Zbornik\\_FIN\\_25.pdf\\_za\\_print.pdf](https://fin.unsa.ba/wp-content/uploads/2022/11/Zbornik_FIN_25.pdf_za_print.pdf)
11. „O stranim riječima u arapskom jeziku“ (u koautorstvu sa doc. dr. Midhatom Jugom), *Živa baština*, 26 (januar-mart 2022.): str. 66-74.  
<https://bastinaduhovnosti.com/kategorija/casopis-ziva-bastina/ziva-bastina-casopis-za-filozofiju-i-gnozu-br-26/>

### Prijevodi knjiga

1. Se'id Isma'il Ali, *Načela islamske pedagogije*, El-Kalem i CNS, Sarajevo 2021.

### Recenzije

#### Recenzije knjiga:

1. Mejra Softić, *Ogledi u jeziku*, Dobra knjiga, Sarajevo, 2017.
2. Zehra Alispahić, *Semantička obzorja prijedloga i glagola u Kur'anu*, El-Kalem i Fakultet islamskih nauka, Sarajevo, 2019.
3. Sedad Dizdarević, *Bošnjaci i islamska kultura*, Fondacija "Baština duhovnosti", Mostar, 2019.
4. Dževad Šošić, *Tedžvid-komentar Džezzerije*, El-Kalem i Fakultet islamskih nauka, Sarajevo, 2019.
5. Amira Trnka-Uzunović, *Arapski veznici i njihova semantika u Kur'anu*, El-Kalem i Fakultet islamskih nauka, Sarajevo, 2020.
6. Almir Fatić i Orhan Bajraktarević, *Filozofija života u islamu: tradicija, identitet, savremenost*, Dobra knjiga, Sarajevo, 2021.

#### Recenzije stručnih i naučnih radova u sljedećim naučnim časopisima:

1. Zbornik radova Fakulteta islamskih nauka u Sarajevu.
2. Zbornik radova Islamskog pedagoškog fakulteta u Zenici.
3. Anali Gazi Husrev-begove biblioteke.
4. Časopis za novu misao Illuminatio/Svjetionik/Almanar.

### **Učešće u naučno-istraživačkim projektima**

1. Projekat izrade Monografije *Fakultet islamskih nauka 1977-2017.*, Fakultet islamskih nauka u Sarajevu, 2017.
2. Projekat pripreme prijedloga standardne transkripcije Islamske zajednice u BiH, Rijaset IZ u BiH, Uprava za obrazovanje i nauku, 2022.

### **Učešće u radu stručnih tijela Fakulteta islamskih nauka Univerziteta u Sarajevu**

Komentorstvo u izradi magistarskog rada:

1. Sadrudin Išerić, *Al-Baqillanijeva teorija al-iğāza*, Fakultet islamskih nauka u Sarajevu, 21. 06. 2021.

Članstvo u komisijama za odbranu magistarskih radova:

1. Ejub Jašić, *Prevođenje ajeta u djelima Mehmeda Handžića*, Fakultet islamskih nauka u Sarajevu, 17. 03. 2020.
2. Alen Kehić, *Doprinos Kurra hfz. Asim ef. Sirće izučavanju tedžvidske nauke*, Fakultet islamskih nauka u Sarajevu, 14. 07. 2020.
3. Benisa Rašitović-Avdzić, *Tematski tefsir ajeta o susretu Musa, a.s., sa faraonom*, Fakultet islamskih nauka u Sarajevu, 17. 11. 2020.
4. Sadrudin Išerić, *Al-Baqillanijeva teorija al-iğāza*, Fakultet islamskih nauka u Sarajevu, 21. 06. 2021.

Članstvo u tijelima i stručnim komisijama Fakulteta:

1. Rukovodilac Katedre za filologiju Kur'ana, dva mandata.
2. Komisija za normativna pitanja, tri saziva.
3. Komisija za priznavanje ispita, dva saziva.
4. Redakcija izdanja Fakulteta, dva saziva.

### **Učešće u organizaciji naučnih skupova**

1. Međunarodni simpozij pod naslovom "Naučna misao Imama Maturidija", Fakultet islamskih nauka u Sarajevu, 20-21. novembar 2019. godine.
2. Simpozij povodom Međunarodnog dana arapskog jezika pod naslovom "Arapski jezik u svjetskoj kulturi-Arapski jezik u posredovanju među kulturama istoka i zapada", Rijaset IZ u BiH, Uprava za obrazovanje i nauku, 18. 12. 2020. godine.

### **Učešće na naučnim skupovima**

1. *Arapski kao sveti (sakralni) jezik*, simpozij povodom Međunarodnog dana arapskog jezika pod naslovom "Arapski jezik u svjetskoj kulturi-Arapski jezik u posredovanju među kulturama istoka i zapada" Rijaset IZ u BiH, Uprava za obrazovanje i nauku, 18. 12. 2020. godine.



## Mišljenje i prijedlog komisije

Dr. Amrudin Hajrić, kandidat za izbor u zvanje redovnog profesora u oblasti Filologija Kur'ana/Kur'anski i hadiski arapski jezik na Fakultetu islamskih nauka Univerziteta u Sarajevu, ispunjava sve uvjete predviđene procedurom vezanom za izbor:

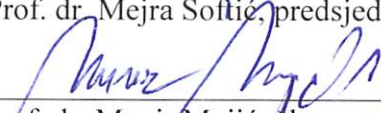
1. Proveo je jedan izborni period u zvanju vanrednog profesora.
2. Objavio je dvije knjige (jednu autorsku i jednu koautorsku) i jedanaest stručnih i naučnih radova (od kojih su tri supstitucija za nedostajuće mentorstvo kandidatu za stepen trećeg ciklusa studija) u časopisima koji prate relevantne naučne baze podataka, te je učestvovao u realizaciji dva projekta.
3. Bio je komentor u izradi magistarskog rada, a za nedostajuće mentorstvo kandidatu za stepen trećeg ciklusa studija supstitucija su tri dodatno objavljena rada.
4. Predano, stručno i kompetentno izvršava svoje obaveze u nastavnim i odgojnim procesima na Fakultetu islamskih nauka u Sarajevu, što potvrđuju i studentske evaluacije u kojima je kandidat redovno visoko ocijenjen.

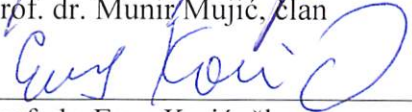
Imajući u vidu sve izneseno, Komisija Vijeću Fakulteta islamskih nauka Univerziteta u Sarajevu jednoglasno predlaže da usvoji ovaj Izvještaj o izboru dr. Amrudina Hajrića u zvanje redovnog profesora za naučnu oblast Filologija Kur'ana/Kur'anski i hadiski arapski jezik, te da se isti uputi u daljnju proceduru.


Sarajevo, 20. 01. 2023. godine.

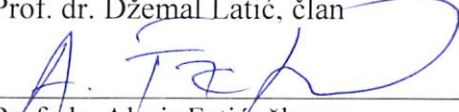
### Komisija:

  
Prof. dr. Mejra Softić, predsjednik

  
Prof. dr. Munir Mujić, član

  
Prof. dr. Enes Karić, član

  
Prof. dr. Džemal Latić, član

  
Prof. dr. Almir Fatić, član

